JOURNAL

of the UNITED NATIONS **des NATIONS UNIES**

WEDNESDAY, 12 APRIL 2000 No. 2000/70 MERCREDI 12 AVRIL 2000

PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA

PROGRAMME ET ORDRE DU JOUR DES SÉANCES ET DES RÉUNIONS

SCHEDULED MEETINGS

Wednesday, 12 April 2000

SECURITY COUNCIL

10.30 a.m.	consultations of the whole (closed)	Consultation Room

Democratic Republic of the Congo

Briefing by the Secretariat

Other matters

SÉANCES PRÉVUES AU CALENDRIER

Mercredi 12 avril 2000

CONSEIL DE SÉCURITÉ

10 h 30	consultations plénières (privées)	Salle de consultation

République démocratique du Congo

Réunion d'information du Secrétariat

Questions diverses

TWENTY-FOURTH SPECIAL SESSION OF THE GENERAL ASSEMBLY "WORLD SUMMIT FOR SOCIAL DEVELOPMENT AND BEYOND: ACHIEVING SOCIAL DEVELOPMENT FOR ALL IN A GLOBALIZING WORLD"
(26 to 30 June 2000 - United Nations Office at Geneva)

The special meeting to establish the list of speakers for the debate in the plenary of the twenty-fourth special session by a drawing of lots will be held on Wednesday, 17 May 2000, at 3 p.m. The conference room will be announced.

VINGT-QUATRIÈME SESSION EXTRAORDINAIRE DE L'ASSEMBLÉE GÉNÉRALE INTITULÉE "SOMMET MONDIAL POUR LE DÉVELOPPEMENT SOCIAL ET AU-DELÀ : LE DÉVELOPPEMENT SOCIAL POUR TOUS À L'HEURE DE LA MONDIALISATION"
(26 au 30 juin 2000 - Office des Nations Unies à Genève)

La séance spéciale pour établir par tirage au sort la liste des orateurs pour le débat général de la vingt-quatrième session extraordinaire aura lieu le mercredi 17 mai 2000 à 15 heures. La salle de conférence sera annoncée.

TWENTY-THIRD SPECIAL SESSION OF THE GENERAL ASSEMBLY "WOMEN 2000: GENDER EQUALITY, DEVELOPMENT AND PEACE FOR THE TWENTY-FIRST CENTURY"

(5 to 9 June 2000)

The special meeting to establish the list of speakers for the debate in the plenary of the twenty-third special session by a drawing of lots will be held on Wednesday, 26 April 2000, at 3 p.m in the Trusteeship Council Chamber.

Delegations are reminded that the deadline to inform the secretariat of the General Assembly **in writing** that their representation at the debate in the plenary of the twenty-third special session will be at the Head of State, Vice-President, Crown Prince/Princess or Head of Government level is ***5 p.m. on Monday, 24 April 2000.*** Letters indicating those levels of representation should be hand-delivered to the office of the Director, General Assembly and Economic and Social Council Affairs Division, Department of General Assembly Affairs and Conference Services (DGAACS) (room S-2977A). Upon delivery, a time/date-stamped receipt will be provided by the secretariat of the General Assembly. Kindly note that statements in the plenary debate should not exceed *seven* minutes.

VINGT-TROISIÈME SESSION EXTRAORDINAIRE DE L'ASSEMBLÉE GÉNÉRALE INTITULÉE "LES FEMMES EN L'AN 2000 : ÉGALITÉ ENTRE LES SEXES, DÉVELOPPEMENT ET PAIX POUR LE XXIe SIÈCLE"

(5 au 9 juin 2000)

La séance spéciale pour établir par tirage au sort la liste des orateurs pour le débat général de la vingt-troisième session extraordinaire aura lieu le mercredi 26 avril 2000 à 15 heures dans la salle du Conseil de tutelle.

Il est rappelé aux délégations que la date limite pour informer le secrétariat de l'Assemblée générale **par écrit** que leur représentation au débat général de la vingt et unième session extraordinaire sera au niveau de Chef d'État, de Vice-Président, de Prince ou de Princesse héréditaire ou de Chef de Gouvernement est fixée au ***lundi 24 avril 2000 à 17 heures***. Des lettres indiquant ces niveaux de représentation doivent être transmises par messager au bureau du Directeur de la Division des affaires de l'Assemblée générale et du Conseil économique et social du Département des affaires de l'Assemblée générale et des services de conférence (bureau S-2977A). À la remise, le secrétariat de l'Assemblée générale émettra un récépissé portant l'heure et la date de réception. Les délégations sont priées de limiter leurs déclarations dans le débat de la plénière à *sept* minutes.

GENERAL ASSEMBLY

SPECIAL COMMITTEE ON THE CHARTER OF THE UNITED NATIONS AND ON THE STRENGTHENING OF THE ROLE OF THE ORGANIZATION

WORKING GROUP

10 a.m.-1 p.m.	4th meeting (closed)	Conference Room 3
3 p.m.-6 p.m.	5th meeting (closed)	Conference Room 3

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

COMITÉ SPÉCIAL DE LA CHARTE DES NATIONS UNIES ET DU RAFFERMISSEMENT DU RÔLE DE L'ORGANISATION

GROUPE DE TRAVAIL

10 heures à 13 heures	4e séance (privée)	Salle de conférence 3
15 heures à 18 heures	5e séance (privée)	Salle de conférence 3

PREPARATORY COMMITTEE FOR THE SPECIAL SESSION OF THE GENERAL ASSEMBLY ENTITLED "WORLD SUMMIT FOR SOCIAL DEVELOPMENT AND BEYOND: ACHIEVING SOCIAL DEVELOPMENT FOR ALL IN A GLOBALIZING WORLD"

Second session

WORKING GROUP I

10 a.m.-12 noon	informal consultations	Conference Room 2

Document A/AC.253/L.5/Rev.2 (Part III), commitments 1, 7, 8 and 9

PLENARY

12 noon-1 p.m.	4th meeting	Conference Room 2

Statements by non-governmental organizations

WORKING GROUP I

3 p.m.-6 p.m.	informal consultations	Conference Room 2
7 p.m.-10 p.m.	informal consultations	Conference Room 2

Document A/AC.253/L.5/Rev.2 (Part III), commitments 1, 7, 8 and 9

WORKING GROUP II

10 a.m.-12 noon	informal consultations	Conference Room 5
3 p.m.-6 p.m.	informal consultations	Conference Room 5
8 p.m.-11 p.m.	informal consultations	Conference Room 5

Document A/AC.253/L.5/Rev.2 (Part III), commitments 2, 3, 4, 5, 6 and 10

COMITÉ PRÉPARATOIRE DE LA SESSION EXTRAORDINAIRE DE L'ASSEMBLÉE GÉNÉRALE INTITULÉE "SOMMET MONDIAL POUR LE DÉVELOPPEMENT SOCIAL ET AU-DELÀ : LE DÉVELOPPEMENT SOCIAL POUR TOUS À L'HEURE DE LA MONDIALISATION"

Deuxième session

GROUPE DE TRAVAIL I

10 heures à midi	consultations officieuses	Salle de conférence 2

Document A/AC.253/L.5/Rev.2 (Partie III), engagements 1, 7, 8 et 9

PLÉNIÈRE

Midi à 13 heures	4e séance	Salle de conférence 2

Déclarations d'organisations non gouvernementales

GROUPE DE TRAVAIL I

15 heures à 18 heures	consultations officieuses	Salle de conférence 2
19 heures à 22 heures	consultations officieuses	Salle de conférence 2

Document A/AC.253/L.5/Rev.2 (Partie III), engagements 1, 7, 8 et 9

GROUPE DE TRAVAIL II

10 heures à midi	consultations officieuses	Salle de conférence 5
15 heures à 18 heures	consultations officieuses	Salle de conférence 5
20 heures à 23 heures	consultations officieuses	Salle de conférence 5

Document A/AC.253/L.5/Rev.2 (Partie III), engagements 2, 3, 4, 5, 6 et 10

Announcement

Background information on "Emerging issues for children in the twenty-first century" is being made available in English to members of the Executive Board of UNICEF for its annual session (22-26 May 2000). For those delegates who are not members of the Executive Board, but who will attend the substantive session of the Preparatory Committee for the Special Session of the General Assembly in 2001 for Follow-up to the World Summit for Children (30 May-2 June 2000), the background information is available on the B-2 Level of UNICEF House.

Avis

Les membres du Conseil d'administration de l'UNICEF peuvent obtenir des renseignements en anglais sur les questions émergentes touchant les enfants au XXIe siècle en vue de la session annuelle (22-26 mai 2000). Les délégués qui ne sont pas membres du Conseil d'administration mais qui participeront à la session de fond du Comité préparatoire de la session extraordinaire de l'Assemblée générale qui sera consacrée au suivi du Sommet mondial pour les enfants en 2001 (30 mai-2 juin 2000) peuvent également se procurer ces renseignements au sous-sol B-2 (UNICEF House).

MEETINGS OTHER THAN MEETINGS OF UNITED NATIONS BODIES

The announcements in this section are reproduced as received. The designations employed do not imply the expression of any opinion whatsoever on the part of the Secretariat of the United Nations.

Wednesday, 12 April 2000

GROUP OF 77
(Working Group I of the Preparatory Committee for the special session of the General Assembly entitled "World Summit for Social Development and beyond: achieving social development for all in a globalizing world")

9 a.m.-10 a.m.	closed meeting	Conference Room 5
1.30 p.m.-2.45 p.m.	closed meeting	Conference Room 6

GROUP OF 77
(Working Group II of the Preparatory Committee for the special session of the General Assembly entitled "World Summit for Social Development and beyond: achieving social development for all in a globalizing world")

9 a.m.-10 a.m.	closed meeting	Conference Room 6
1.30 p.m.-2.45 p.m.	closed meeting	Conference Room 10

GROUP OF 77
(on Fifth Committee matters)

10 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 6

AFRICAN GROUP OF THE THIRD COMMITTEE

6.15 p.m.	closed meeting	Conference Room 6

RÉUNIONS AUTRES QUE LES RÉUNIONS D'ORGANES DES NATIONS UNIES

Les annonces publiées dans cette section sont reproduites telles qu'elles ont été reçues. Les désignations utilisées n'impliquent l'expression d'aucune opinion de la part du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.

Mercredi 12 avril 2000

GROUPE DES 77
(Groupe de travail I du Comité préparatoire de la session extraordinaire de l'Assemblée générale intitulée "Sommet mondial pour le développement social et au-delà : le développement social pour tous à l'heure de la mondialisation")

9 heures à 10 heures	réunion privée	Salle de conférence 5
13 h 30 à 14 h 45	réunion privée	Salle de conférence 6

GROUPE DES 77
(Groupe de travail II du Comité préparatoire de la session extraordinaire de l'Assemblée générale intitulée "Sommet mondial pour le développement social et au-delà : le développement social pour tous à l'heure de la mondialisation")

9 heures à 10 heures	réunion privée	Salle de conférence 6
13 h 30 à 14 h 45	réunion privée	Salle de conférence 10

GROUPE DES 77
(questions relevant de la Cinquième Commission)

10 heures à 13 heures	réunion privée	Salle de conférence 6

GROUPE AFRICAIN DE LA TROISIÈME COMMISSION

18 h 15	réunion privée	Salle de conférence 6

* * *

Informal consultative process on ocean affairs

Consultations regarding the preparations for the meeting of the open-ended informal consultative process on ocean affairs will be held *today*, 12 April 2000, at 10 a.m. and 3 p.m. in the Trusteeship Council Chamber.

Delegations interested in obtaining reporting material on oceans and the law of the sea are invited to visit the Web site of the Division for Ocean Affairs and the Law of the Sea (http://www.un.org/Depts/los).

* * *

Conference

The Universal Ethics Millennium Conference, sponsored by the Permanent Mission of Costa Rica and the UNESCO Universal Ethics Project, will take place *today*, 12 April 2000, at 10 a.m. and 3 p.m. in Conference Room 1. Members of permanent missions, Secretariat staff, representatives of non-governmental organizations and the media are invited to attend.

* * *

Side events

Preparatory Committee for the special session of the General Assembly entitled "World Summit for Social Development and beyond: achieving social development for all in a globalizing world"

A panel discussion on the theme "Finance, Taxation and Development", co-sponsored by the Division for Social Policy and Development, Department of Economic and Social Affairs and the International Council on Social Welfare (ICSW), will be held *today*, 12 April 2000, from 1.15 p.m. to 2.45 p.m. in Conference Room 2. Presenters will be Prof. Lance Taylor, New School for Social Research; and Mr. Vito Tanzi, Director, Fiscal Affairs Department, International Monetary Fund.

* * *

Processus consultatif officieux sur les affaires maritimes

Des consultations sur les préparatifs de la réunion du processus consultatif officieux à participation non limitée sur les affaires maritimes auront lieu *aujourd'hui* 12 avril 2000 à 10 heures et à 15 heures dans la salle du Conseil de tutelle.

Les délégations qui souhaitent obtenir de la documentation relative aux océans et au droit de la mer sont invitées à visiter le site Web de la Division des affaires maritimes et du droit de la mer (http://www.un.org/Depts/los).

* * *

Conférence

La Conférence du millénaire sur l'éthique universelle, parrainée par la Mission permanente du Costa Rica et le Projet sur l'éthique universelle de l'UNESCO, aura lieu *aujourd'hui* 12 avril 2000 à 10 heures et à 15 heures dans la salle de conférence 1. Les membres des missions permanentes, les fonctionnaires du Secrétariat, les représentants des organisations non gouvernementales et les médias sont invités.

* * *

Activités parallèles

Comité préparatoire de la session extraordinaire de l'Assemblée générale intitulée "Sommet mondial pour le développement social et au-delà : le développement social pour tous à l'heure de la mondialisation"

Une table ronde sur le thème "Finances, régime fiscal et développement", coparrainée par la Division des politiques sociales et du développement social du Département des affaires économiques et sociales et le Conseil international de l'action sociale, aura lieu *aujourd'hui* 12 avril 2000 de 13 h 15 à 14 h 45 dans la salle de conférence 2. M. Lance Taylor (New School for Social Research); et M. Vito Tanzi, Directeur du Département des affaires fiscales du Fonds monétaire international, seront les conférenciers.

* * *

There will be a panel discussion on "Achieving Pro-Poor Economic Growth", organized by the International Labour Office, in cooperation with the Division for Social Policy and Development, Department of Economic and Social Affairs, *today*, 12 April 2000, at 1.15 p.m. in Conference Room A. Presenters will be Mr. Jean Majeres, Chief of Employment-Intensive Investment Programme of the ILO; Ms. Rohini Nayyar, Planning Commission, India; and Mr. Stephen Browne, Director of the Division for Social Development and Poverty Elimination, UNDP. The panel will be chaired by Ms. Sonia Elliott, Permanent Mission of Guyana. Members of permanent missions, Secretariat staff, representatives of non-governmental organizations and the media are invited to attend. For further information, please contact Mrs. Zenaida Chichioco (tel.: (212) 697-0150, ext.107).

* * *

Une table ronde sur le thème "Atteindre une croissance économique en faveur des pauvres", organisée par le Bureau international du Travail, en coopération avec la Division des politiques sociales et du développement social du Département des affaires économiques et sociales, aura lieu *aujourd'hui* 12 avril 2000 à 13 h 15 dans la salle de conférence A. M. Jean Majeres, Chef du Programme des investissements favorisant l'emploi du BIT; Mme Rohini Nayyar, Commission de la planification (Inde); et M. Stephen Browne, Directeur de la Division du développement social et de l'élimination de la pauvreté du PNUD, feront des exposés. Mme Sonia Elliott de la Mission permanente du Guyana présidera la réunion. Les membres des missions permanentes, les fonctionnaires du Secrétariat, les représentants des organisations non gouvernementales et les médias sont invités. Pour de plus amples renseignements, veuillez contacter Mme Zenaida Chichioco (tél. : (212) 697-0150, poste 107).

* * *

There will be a briefing on "Aging and the World of Work", co-sponsored by the NGO Committee on Aging and the Division for Social Policy and Development, Department of Economic and Social Affairs, *today*, 12 April 2000, from 1.15 p.m. to 2.30 p.m. in Conference Room 5. The speaker will be Mr. Gareth Howell, Deputy Director of the International Labour Organization Liaison Office with the United Nations. The meeting will be moderated by Ms. Helen R. Hamlin, Chair, NGO Committee on Aging. Members of permanent missions, Secretariat staff, representatives of non-governmental organizations and the media are invited to attend. For further information, please contact Mrs. Zenaida Chichioco (tel.: (212) 697-0150, ext.107).

* * *

Une réunion d'information sur le thème "Le vieillissement et le monde du travail", coparrainée par le Comité des ONG sur le vieillissement et la Division des politiques sociales et du développement social du Département des affaires économiques et sociales, aura lieu *aujourd'hui* 12 avril 2000 de 13 h 15 à 14 h 30 dans la salle de conférence 5. M. Gareth Howell, Directeur adjoint du Bureau de liaison de l'Organisation internationale du Travail auprès de l'Organisation des Nations Unies, sera le conférencier. La réunion sera présidée par Mme Helen R. Hamlin, Présidente du Comité des ONG sur le vieillissement. Les membres des missions permanentes, les fonctionnaires du Secrétariat, les représentants des organisations non gouvernementales et les médias sont invités. Pour de plus amples renseignements, veuillez contacter Mme Zenaida Chichioco (tél. : (212) 697-0150, poste 107).

* * *

There will be a panel discussion on the theme "Life After Debt: The South Speaks", co-sponsored by the Division for Social Policy and Development, Department of Economic and Social Affairs, and the NGO Subcommittee on Eradication of Poverty, will take place *today*, 12 April 2000, from 1.15 p.m. to 2.45 p.m. in Conference Room B. Presenters will be Mr. Raj Bardoville, Office of the Special Coordinator for Africa and the Least Developed Countries (OSCAL); Mr. Ahcéne Kerma, Counsellor, Permanent Mission of Algeria; and Lidy Nacpil, Jubilee South Philippines.

* * *

Une table ronde sur le thème "La vie après la dette : le Sud parle", coparrainée par la Division des politiques sociales et du développement social du Département des affaires économiques et sociales, et le Sous-Comité des ONG sur l'élimination de la pauvreté, aura lieu *aujourd'hui* 12 avril 2000 de 13 h 15 à 14 h 45 dans la salle de conférence B. M. Raj Bardoville, Bureau du Coordonnateur spécial pour l'Afrique et les pays les moins avancés; M. Ahcéne Kerma, Conseiller, Mission permanente de l'Algérie; et Lidy Nacpil (Jubilee South Philippines), feront des exposés.

* * *

Announcement

As from Wednesday, 5 April 2000, and for the rest of the month, the Presidency of the Security Council will conduct informal briefings daily on the current work of the Council for Member States of the United Nations which are non-members of the Council, except on days on which no informal consultations are scheduled. The briefings will take place imr ediately following the adjournment of the informal consultations, in the Press Briefing Room (S-226).

* * *

Avis

À partir de mercredi 5 avril 2000, et jusqu'à la fin du mois, la présidence du Conseil de sécurité tiendra des réunions d'information officieuses tous les jours sur les travaux en cours du Conseil à l'intention des États Membres de l'Organisation des Nations Unies qui ne sont pas membres du Conseil, sauf quand des consultations officieuses ne sont pas prévues. Les réunions d'information auront lieu à l'issue des consultations officieuses, dans la salle des conférences de presse (S-226).

* * *

Announcement

Recorded information about previously unscheduled meetings and consultations of the whole of the Security Council may be obtained by calling (212) 963-8530.

* * *

Avis

On peut obtenir des renseignements sur les séances et les consultations plénières imprévues du Conseil de sécurité en composant le numéro (212) 963-8530.

FORTHCOMING MEETINGS

SECURITY COUNCIL

The 197th meeting* of the Security Council Committee established by resolution 661 (1990) concerning the situation between Iraq and Kuwait will be held on Thursday, 13 April 2000, at 3.30 p.m. in Conference Room 7.

---

* The Chairman will give an oral briefing to interested Member States of the United Nations in the same room, immediately following the meeting. Following the oral briefing, the Chairman will give a briefing to the press.

* *

* *

GENERAL ASSEMBLY

The Committee on Contributions will hold its sixtieth session at Headquarters from 5 to 30 June 2000, to consider, *inter alia*, the scale of assessments for the apportionment of the expenses of the United Nations for the period 2001-2003.

Any Member States that wish to provide additional information for the Committee's work in this connection, or avail themselves of the provisions of General Assembly resolution 46/221 C, are invited to send related communications to the Committee. The Secretary of the Committee on Contributions can be contacted at room S–2770J (tel.: (212) 963-5866 or 963-5791; or fax: (212) 963-1943).

Any Member States intending to request an exemption under Article 19 of the Charter of the United Nations are reminded of the provisions of General Assembly resolution 54/237 C in which the Assembly, *inter alia*, urges such Member States to provide the fullest possible supporting information. The Assembly also decided that requests for exemption under Article 19 must be submitted by Member States to the President of the General Assembly at least two weeks before the session of the Committee on Contributions, so as to ensure a complete review of the requests. In accordance with these provisions, any such requests should be received by the President of the Assembly no later than 19 May 2000. For further information, please contact the Secretary of the Committee on Contributions.

RÉUNIONS À VENIR

CONSEIL DE SÉCURITÉ

La 197e séance* du Comité du Conseil de sécurité créé par la résolution 661 (1990) concernant la situation entre l'Iraq et le Koweït aura lieu le jeudi 13 avril 2000 à 15 h 30 dans la salle de conférence 7.

---

* À l'issue de la séance, le Président tiendra une réunion d'information à l'intention des États Membres de l'Organisation des Nations Unies dans la même salle. À la suite de la réunion, le Président tiendra une réunion d'information pour la presse.

* *

* *

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

Le Comité des contributions tiendra sa soixantième session au Siège du 5 au 30 juin 2000, pour examiner, notamment, le barème des quotes-parts pour la répartition des dépenses de l'Organisation des Nations Unies pour la période 2001-2003.

Tous les États Membres qui souhaitent fournir des renseignements additionnels pour les travaux du Comité ou invoquer les dispositions de la résolution 46/221 C de l'Assemblée générale sont priés de faire parvenir les communications pertinentes au Comité. Le Secrétaire du Comité peut être contacté au bureau S–2770J (tél. : (212) 963-5866 ou 963-5791; ou télécopieur : (212) 963-1943).

Il est rappelé à tous les États Membres ayant l'intention de demander à bénéficier d'une dérogation à l'Article 19 de la Charte des Nations Unies que les dispositions de la résolution 54/237 C de l'Assemblée générale, par lesquelles l'Assemblée, notamment, prie les États Membres de fournir à l'appui de leur demande des renseignements aussi complets que possible. En outre, l'Assemblée a décidé que les demandes de dérogation au titre de l'Article 19 de la Charte doivent être remises par les États Membres au Président de l'Assemblée générale deux semaines au moins avant la session du Comité des contributions, de sorte qu'elles puissent être examinées à fond. Conformément à ces dispositions, ces demandes doivent être reçues par le Président de l'Assemblée au plus tard le 19 mai 2000. Pour de plus amples renseignements, prière de contacter le Secrétaire du Comité des contributions.

* * *

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

The Economic and Social Council will hold elections to fill vacancies in the membership of its subsidiary bodies on 3 and 4 May 2000. As a courtesy to the Council members who will be called upon to cast votes for membership in the subsidiary machinery of the Council, the Bureau has established an indicative deadline for submission of candidatures of 6 p.m. on Wednesday, 19 April 2000. Delegations wishing to propose candidates for election are kindly reminded to address their correspondence to the Secretary-General, with a copy to the deputy Secretary of the Council for elections, Ms. Kate Starr Newell (fax: 963-5935). The Chairmen of the regional groups for the month of April are likewise kindly invited to advise the Secretariat of any endorsed candidates from their groups.

*

* *

The special high-level meeting of the Economic and Social Council with the Bretton Woods institutions will take place on Tuesday, 18 April 2000, from 9.30 a.m. to 1.30 p.m. in the Economic and Social Council Chamber.

The high-level participants at this meeting include the Rt. Hon. Mr. Gordon Brown, Chancellor of the Exchequer of the United Kingdom, Chairman of the International Monetary and Financial Committee, H.E. Mr. Tarrin Nimmanahaeminda, Minister of Finance of Thailand, Chairman of the Development Committee, H.E. Mr. Germán Suárez, President of the Central Bank of Peru, Chairman of the Group of 24, and H.E. Mr. Ulrich Gygi, Secretary of State for Finance, Chairman of the Group of 10, of Switzerland.

Member States are requested to provide to the Secretary of the Council (Ms. Margaret Kelley; room S-2950; fax: (212) 963-5935), in writing, information regarding the composition of their delegations by Monday, 17 April, at 5 p.m.

Observer delegations are also requested to notify the Secretariat by 1 p.m. on 17 April, particularly if their delegations will be headed by a minister or other high-level official from capital. They are requested to provide the name, title and rank of their representative (room S-2950; fax (212) 963-5935). This is essential in order to reserve an observer seat in the Chamber as well as other protocol arrangements. Other observers will be seated on a first-come-first served basis.

* * *

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

Le Conseil économique et social tiendra des élections pour pourvoir les sièges vacants dans la composition de ses organes subsidiaires les 3 et 4 mai 2000. Par courtoisie envers les membres du Conseil qui seront appelés à voter lors de ces élections aux organes subsidiaires du Conseil, le Bureau a fixé une date limite indicative pour la présentation des candidatures au mercredi 19 avril 2000 à 18 heures. Il est rappelé aux délégations ayant l'intention de proposer des candidats d'adresser leur correspondance au Secrétaire général, avec une copie à la Secrétaire adjointe du Conseil pour les élections, Mme Kate Starr Newell (télécopieur : 963-5935). Les Présidents des groupes régionaux pour le mois d'avril sont également priés d'informer le Secrétariat des candidats appuyés par leur groupe respectif.

*

* *

La réunion de haut niveau extraordinaire du Conseil économique et social avec les institutions de Bretton Woods aura lieu le mardi 18 avril 2000 de 9 h 30 à 13 h 30 dans la salle du Conseil économique et social.

M. Gordon Brown, Chancelier de l'Échiquier du Royaume-Uni, Président du Comité financier et monétaire international, S.E. M. Tarrin Nimmanahaeminda, Ministre des finances de la Thaïlande, Président du Comité du développement, S.E. M. Germán Suárez, Président de la Banque centrale du Pérou, Président du Groupe des 24, et S.E. M. Ulrich Gygi, Secrétaire d'État aux finances de la Suisse et Président du Groupe des 10, seront parmi les participants de haut niveau à cette réunion.

Les États Membres sont priés de fournir à la Secrétaire du Conseil (Mme Margaret Kelley; bureau S-2950; télécopieur : (212) 963-5935), par écrit, les renseignements concernant la composition de leurs délégations, pour le lundi 17 avril à 17 heures.

Les délégations d'observation sont également priées de contacter le Secrétariat ava..t le 17 avril à 13 heures, en particulier si leur délégation sera dirigée par un ministre ou un autre fonctionnaire de haut niveau de leur capitale. Les délégations sont priées de fournir le nom, le titre et le rang de leur représentant (bureau S-2950; télécopieur (212) 963-5935). Cette demande est nécessaire afin qu'un siège puisse être réservé pour leur délégation dans la salle et afin de permettre d'autres dispositifs protocolaires. Les sièges des autres observateurs seront assignés selon le principe "premier arrivé, premier servi", sous réserve de l'espace disponible.

* * *

The Technical Subgroup of the Ad Hoc Open-ended Working Group on Informatics will meet, under the chairmanship of H.E. Mr. Percy Metsing Mangoaela (Lesotho), on Tuesday, 18 April 2000, at 10 a.m. sharp in Conference Room 9.

* * *

Le Sous-Groupe technique du Groupe de travail spécial à composition non limitée sur l'informatique se réunira, sous la présidence de S.E. M. Percy Metsing Mangoaela (Lesotho), le mardi 18 avril 2000 à 10 heures précises dans la salle de conférence 9.

* * *

The Bureau of the eighth session of the Commission on Sustainable Development will hold an exchange of views among all interested delegations on what could be an outcome of the eighth session on the issue of the 10-year review of progress achieved since the United Nations Conference on Environment and Developement. Representatives of international organizations and non-governmental organizations are also invited to attend. The exchange of views will take place on Wednesday, 19 April 2000, from 3 p.m. to 6 p.m. The conference room will be announced at a later date.

The eighth session of the Commission on Sustainable Development will be held from 24 April to 5 May 2000 at Headquarters. Plenary meetings will be held in Conference Room 1. The provisional annotated agenda and the proposed organization of work for the session is contained in document E/CN.17/2000/1.

Delegations are kindly reminded to submit the names of their representatives to the Secretary of the Commission, Mr. Alexandre De Barros (room S-2950G; fax: (212) 963-5935).

* * *

Le Bureau de la huitième session de la Commission du développement durable tiendra un échange de vues avec toutes les délégations intéressées sur ce qui pourrait découler de la huitième session en ce qui concerne l'examen des progrès réalisés en 10 ans depuis la Conférence des Nations Unies sur l'environnement et le développement. Les représentants des organismes internationaux et des organisations non gouvernementales sont également invités. L'échange de vues aura lieu le mercredi 19 avril 2000 de 15 heures à 18 heures. La salle de conférence sera annoncée à une date ultérieure.

La huitième session de la Commission du développement durable se tiendra au Siège du 24 avril au 5 mai 2000. Les séances plénières se tiendront dans la salle de conférence 1. L'ordre du jour provisoire et l'organisation des travaux proposée figurent dans le E/CN.17/2000/1.

Il est rappelé aux délégations de soumettre les noms de leurs représentants au Secrétaire de la Commission, M. Alexandre De Barros (bureau S-2950G; télécopieur : (212) 963-5935).

* * *

The organizational session of the Committee for Programme and Coordination will be held on Tuesday, 2 May 2000, at 3 p.m. in Conference Room 6. The annotated provisional agenda, the note by the Secretariat on the status of documentation and the note by the Secretariat containing a list of reports of the Joint Inspection Unit for selection at its organizational session have been issued in documents E/AC.51/2000/1, E/AC.51/2000/L.1 and E/AC.51/2000/L.3, respectively.

* * *

La session d'organisation du Comité du programme et de la coordination aura lieu le mardi 2 mai 2000 à 15 heures dans la salle de conférence 6. L'ordre du jour provisoire annoté, la note du Secrétariat sur l'état de la documentation et la note du Secrétariat contenant la liste des rapports du Corps commun d'inspection qui seront choisis à la session d'organisation ont été publiés sous les cotes E/AC.51/2000/1, E/AC.51/2000/L.1 et E/AC.51/2000/L.3, respectivement.

MEETINGS OTHER THAN MEETINGS OF UNITED NATIONS BODIES

The announcements in this section are reproduced as received. The designations employed do not imply the expression of any opinion whatsoever on the part of the Secretariat of the United Nations.

The Ad Hoc Expert Group on the Short- and Medium-term Prospects of the World Economy (Project LINK) will meet at United Nations Headquarters from 17 to 20 April 2000. The conference room will be announced at a later date.

* * *

Briefing

The Permanent Mission of France will hold a briefing on "The French Initiatives Aiming at Providing Better Access to Treatments for People Infected with HIV/AIDS in Developing Countries" on Friday, 14 April 2000, at 3.30 p.m. in Conference Room 6. H.E. Mr. Jean-David Levitte, Permanent Representative of France to the United Nations, will chair the meeting. All interested delegations are invited to attend.

* * *

Panel discussion

A panel discussion on "Health in Africa", organized by the World Health Organization, in cooperation with the Economic and Social Council, will be held on Monday, 17 April 2000, from 3 p.m. to 6 p.m. in the Economic and Social Council Chamber. The meeting will be chaired by H.E. Mr. Martin Belinga-Eboutou (Cameroon), Vice-President of the Economic and Social Council. Speakers will include the Minister of Health and Social Services of Namibia, Dr. Libertine Amathila; the Minister of Health and Social Services of Guinea, Dr. Kandjoura Drame; as well as the WHO Regional Director for Africa, Dr. Ebrahim M. Samba. Members of permanent missions, Secretariat staff and representatives of non-governmental organizations are invited to attend.

RÉUNIONS AUTRES QUE LES RÉUNIONS D'ORGANES DES NATIONS UNIES

Les annonces publiées dans cette section sont reproduites telles qu'elles ont été reçues. Les désignations utilisées n'impliquent l'expression d'aucune opinion de la part du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.

Le Groupe spécial d'experts des projections à court et à moyen terme sur l'économie mondiale (Projet LINK) se réunira du 17 au 20 avril 2000. La salle de conférence sera annoncée à une date ultérieure.

* * *

Réunion d'information

La Mission permanente de la France tiendra une réunion d'information sur le thème "Initiatives de la France tendant à favoriser l'accès aux traitements des personnes infectées par le VIH/sida dans les pays en développement" le vendredi 14 avril 2000 à 15 h 30 dans la salle de conférence 6. S.E. M. Jean-David Levitte, Représentant permanent de la France auprès de l'Organisation des Nations Unies, présidera la réunion. Toutes les délégations intéressées sont invitées.

* * *

Table ronde

Une table ronde sur le thème "Santé en Afrique", organisée par l'Organisation de la santé mondiale, en coopération avec le Conseil économique et social, aura lieu le lundi 17 avril 2000 de 15 heures à 18 heures dans la salle du Conseil du Conseil économique et social. La réunion sera présidée par S.E. M. Martin Belinga-Eboutou (Cameroun), Vice-Président du Conseil économique et social. Le Ministre de la santé et des services sociaux de la Namibie, Mme Libertine Amathila, le Ministre de la santé et des services sociaux de la Guinée, M. Kandjoura Drame, ainsi que le Directeur régional pour l'Afrique de l'OMS, M. Ebrahim M. Samba, seront parmi les participants. Les membres des missions permanentes, les fonctionnaires du Secrétariat et les représentants des organisations non gouvernementales sont invités.

* * *

Workshops

The United Nations Institute for Training and Research (UNITAR) is organizing a workshop on "Negotiations of International Legal Instruments: Methods and Techniques" for members of permanent missions in New York. The workshop, to be conducted in English, will be held from 25 to 27 April 2000.

A letter on this subject, including an information note, a draft agenda and a nomination form, was addressed to all the permanent missions. The registration deadline is Tuesday, 18 April. For further information, please contact Ms. Maud Graham (room DC1-603; tel.: 963-9196).

* * *

The World Intellectual Property Organization (WIPO) and the United Nations Institute for Training and Research (UNITAR) are jointly organizing a workshop entitled "Challenges and Opportunities in the Twenty-first Century" as part of the WIPO/UNITAR Series on Intellectual Property. The workshop, to be conducted in English, will be held on Monday, 1 May 2000, from 9.30 a.m. to 1 p.m. and from 3 to 6 p.m., and on Tuesday, 2 May, from 9.30 a.m. to 1 p.m.

A letter on this subject, including an information note, a draft programme, and a nomination form, has been sent to all permanent missions. The deadline for registration is Monday, 24 April. For further information, please contact Ms. Cecelia Coleman at UNITAR (room DC1-603; tel.: (212) 963-9684).

* * *

2000 REVIEW CONFERENCE OF THE PARTIES TO THE TREATY ON THE NON-PROLIFERATION OF NUCLEAR WEAPONS (NPT)

The 2000 Review Conference of the Parties to the Treaty on the Non-Proliferation of Nuclear Weapons (NPT) will take place from 24 April to 19 May 2000 at United Nations Headquarters. The opening meeting of the Conference will be held on Monday, 24 April, at 11 a.m. in the General Assembly Hall. States parties wishing to participate are kindly requested to send the credentials of their delegations to the provisional Secretary-General of the Conference (Mrs. Hannelore Hoppe; room S-3140A).

The list of speakers for the general debate scheduled to be held from 24 April to 3 May is open. States parties wishing to inscribe on the list are kindly asked to inform the Secretariat accordingly (room S-3140; tel.: (212) 963-5976).

* * *

Ateliers

L'Institut des Nations Unies pour la formation et la recherche (UNITAR) organise un atelier sur la négociation d'instruments juridiques internationaux pour les membres des missions permanentes à New York. L'atelier, qui se déroulera en anglais, aura lieu du 25 au 27 avril 2000.

Une lettre à ce sujet, comprenant une note d'information et une demande d'inscription, a été adressée à toutes les missions permanentes. La date limite pour les inscriptions est fixée au mardi 18 avril. Pour de plus amples renseignements, veuillez contacter Mme Maud Graham (bureau DC1-603; tél. : (212) 963-9196)

* * *

L'Organisation mondiale de la propriété intellectuelle (OMPI) et l'Institut des Nations Unies pour la formation et la recherche (UNITAR) organisent conjointement un atelier intitulé "Défis et possibilités au XXIe siècle" dans le cadre de la série OMPI/UNITAR sur la propriété intellectuelle. L'atelier, qui se déroulera en anglais, aura lieu le lundi 1er mai 2000 de 9 h 30 à 13 heures et de 15 heures à 18 heures et le mardi 2 mai de 9 h 30 à 13 heures.

Une lettre à ce sujet, comprenant une note d'information et une demande d'inscription, a été adressée à toutes les missions permanentes. La date limite pour les inscriptions est fixée au lundi 24 avril. Pour de plus amples renseignements, veuillez contacter Mme Cecelia Coleman à UNITAR (bureau DC1-603; tél. : (212) 963-9684).

* * *

CONFÉRENCE DES PARTIES CHARGÉE DE L'EXAMEN DU TRAITÉ SUR LA NON-PROLIFÉRATION DES ARMES NUCLÉAIRES, QUI SE TIENDRA EN L'AN 2000

La Conférence des parties chargée de l'examen du Traité sur la non-prolifération des armes nucléaires, qui se tiendra en l'an 2000, aura lieu du 24 avril au 19 mai 2000 au Siège de l'Organisation des Nations Unies. La séance d'ouverture de la Conférence se tiendra le lundi 24 avril à 11 heures dans la salle de l'Assemblée générale. Les États parties qui souhaitent participer sont priés d'envoyer les pouvoirs de leurs délégations au Secrétaire général provisoire de la Conférence (Mme Hannelore Hoppe; bureau S-3140A).

La liste des orateurs pour le débat général qui se tiendra du 24 avril au 3 mai 2000 est ouverte. Les États parties qui souhaitent inscrire leurs noms sur la liste sont priées d'en informer le Secrétariat (bureau S-3140; tél. : (212) 963-5976).

In accordance with rule 44 of the draft rules of procedure, States not parties to the Treaty, as well as specialized agencies, international and regional intergovernmental organizations, may apply to the Secretary-General of the Conference for observer status, which will be accorded on the decision of the Conference. Representatives of non-governmental organizations may attend, upon request, the Conference.

Conformément à l'article 44 du projet de règlement intérieur, les États non parties au Traité, ainsi que les institutions spécialisées, les organisations intergouvernementales internationales et régionales, peuvent faire une demande du statut d'observateur auprès du Secrétaire général de la Conférence, qui sera accordée par la Conférence. Les représentants des organisations non gouvernementales peuvent, sur demande, assister à la Conférence.

ANNOUNCEMENTS

Videoconference

The Department of Public Information will hold a live videoconference on the Tenth United Nations Congress on the Prevention of Crime and the Treatment of Offenders on Thursday, 13 April 2000, from 10.30 a.m. to 11.45 a.m. in the Dag Hammarskjöld Library Auditorium.

Representatives of non-governmental organizations assembled at United Nations Headquarters and at United Nations Offices at Geneva and Vienna, will engage in an exchange of information with the Vienna panellists. Speakers will include Mr. Burkhard Damman, Crime Prevention and Criminal Justice Officer, United Nations Centre for International Crime Prevention; Mr. Garry Hill, Chairman, Functional Committee of the International Scientific and Professional Advisory Council of the United Nations Crime Prevention and Criminal Justice Programme; Mr. Richard Mosley, Assistant Deputy Minister, Criminal Law Policy and Community Branch, Canada; and Mr. Sandro Tucci, Spokesman to Mr. Pino Arlacchi, Executive Director of the United Nations Office for Drug Control and Crime Prevention.

Members of permanent missions, Secretariat staff, representatives of non-governmental organizations and the media are invited to attend.

For further information please contact Ms. Helene Hoedl (tel.: (212) 963-7709); or Ms. Cathy Waugh (tel.: (212) 963-0352). The following Web site addresses can also be visited: www.un.org/events/10thcongress and www.un.org/dpi/ngosection.

* * *

Exhibit

The exhibit entitled "Visas for Life: The Righteous Diplomats", sponsored by the Office of the High Commissioner for Human Rights and the Visas for Life Project, which opened on Monday, 3 April, will be on display until Friday, 28 April 2000, in the Public Lobby of the General Assembly Building.

AVIS

Vidéoconférence

Le Département de l'information tiendra une vidéoconférence en direct sur le dixième Congrès des Nations Unies sur la prévention du crime et le traitement des délinquants le jeudi 13 avril 2000 de 10 h 30 à 11 h 45 dans l'Auditorium de la Bibliothèque Dag Hammarskjöld.

Des représentants d'organisations non gouvernementales au Siège de l'Organisation des Nations Unies et aux Offices des Nations Unies à Genève et à Vienne participeront à un échange d'informations avec les participants de Vienne. Les conférenciers seront M. Burkhard Damman, fonctionnaire chargé de la prévention du crime et justice pénale, Centre des Nations Unies pour la prévention internationale du crime; M. Garry Hill, Président du Comité technique du Conseil consultatif professionnel et scientifique international du Programme des Nations Unies pour la prévention du crime et la justice pénale; M. Richard Mosley, Sous-Ministre assistant, Criminal Law Policy and Community Branch (Canada); et M. Sandro Tucci, porte-parole de M. Pino Arlacchi, Directeur exécutif de l'Office des Nations Unies pour le contrôle des drogues et de la prévention du crime.

Les membres des missions permanentes, les fonctionnaires du Secrétariat, les représentants des organisations non gouvernementales et les médias sont invités.

Pour de plus amples renseignements, prière de contacter Mme Helene Hoedl (tél. : (212) 963-7709); ou Mme Cathy Waugh (tél. : (212) 963-0352). On peut également visiter les sites Web suivants : www.un.org/events/10thcongress et www.un.org/dpi/ngosection.

* * *

Exposition

L'exposition intitulée "Visas for Life: The Righteous Diplomats", parrainée par le Bureau du Haut Commissaire aux droits de l'homme et le Visas for Life Project, ouverte le lundi 3 avril, se poursuivra jusqu'au vendredi 28 avril 2000 dans la salle des pas perdus du bâtiment de l'Assemblée générale.

Published at Headquarters, New York,
by the Department of General Assembly
Affairs and Conference Service.

Publié au Siège, à New York, par le Département
des affaires de l'Assemblée générale et des
services de conférence.

00-37466